

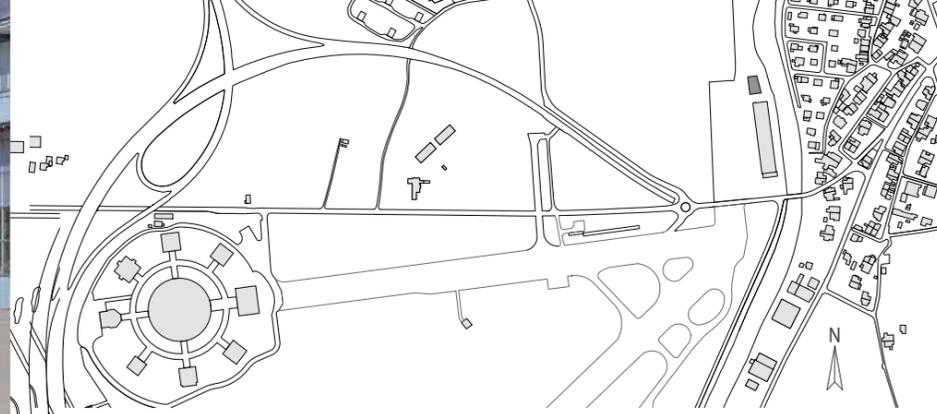


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL
Uffici federal per edifiziz e logistica UFEL

02 Formation

Interlaken, aéroport Réalisation d'un bâtiment d'enseignement Corps des gardes-frontière



Maitre de l'ouvrage	Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL, Berne		
Utilisateur	Administration fédérale des douanes AFD, Berne		
Architecture	Von Allmen Architekten AG, Interlaken		
Spécialistes	Ingénieur civil	Prantl + Aerni AG, Interlaken	
	Ingénieur électricien	Bering AG, Unterseen	
	CVCSE	Welatec AG, Interlaken	
	Physique du bâtiment	HSR AG, Spiez	
Sécurité	E-Tool AG, Münsingen		
Texte	Werner Huber, Hochparterre, Zurich		
Photographies	Michael Egger, OFCL, Berne		

Programme et installations

Sur l'ancien aéroport d'Interlaken, le corps des gardes-frontière CGFR gère un centre de formation (centre de compétences sécurité, intervention et technique (CCSIT). Sur ce site, les gardes-frontière apprennent les techniques de la conduite, tandis que les chiens de service bénéficient d'une formation spécialisée (sauvetage en cas d'avalanches, détection d'explosifs et de drogues). Les anciens baraquements de théorie ne répondaient plus aux besoins. Après une première étape consacrée à la création d'un bâtiment d'enseignement, une seconde étape vit la réalisation d'un bâtiment réservé aux chiens de service. Ce dernier est implanté au nord de l'important volume de la halle 2, le long du cours de la Lutschine. Le nouveau volume de deux niveaux équilibre l'échelle de la halle.

Détail de l'intervention

Le bâtiment est réalisé en éléments en bois préfabriqués, posés sur un socle en béton, sans sous-sol. Le noyau massif de l'ascenseur, ainsi que plusieurs parois porteuses assurent la sécurité antisismique. Une enveloppe en plaques d'Éternit anthracite habille le bâtiment. Sa structure horizontale souligne l'effet des bandeaux de fenêtres sombres sur l'angle. A l'intérieur, les locaux dotés de sols en linoléum, de parois traitées avec un enduit lisse et d'un plafond acoustique en panneaux de métal sont équipés de manière fonctionnelle. Le nouveau bâtiment répond au standard Miner gie et est équipé d'une ventilation contrôlée. L'approvisionnement se fait depuis la centrale d'énergie de la halle 2, tandis qu'une installation solaire en toiture assure l'approvisionnement en eau chaude. Dans le bâtiment réservé aux cours sont logées 4 salles de théorie, 22 places de travail fixes et 12 places temporaires, une cafétéria et plusieurs locaux annexes. Les salles de théorie sont superposées en tête du nouveau bâtiment et accessibles directement depuis l'entrée par l'escalier. A côté de l'entrée se trouve la cafétéria, tandis que les bureaux sont logés à l'étage

Valeurs de base

Selon SIA 416		Niveaux	2	Enveloppe du bâtiment/ volume du bâtiment	30%
Volume du bâtiment	3960 m ³	Surface utile/surfaces de planchers	70 %		
Surface totale des planchers	1 035 m ²	Surface des circulations/ surface utile principale	12 %		

Coûts CHF

2 Bâtiment	324 000	20 Excavation	15 000	Coûts de référence selon SIA 416	
4 Aménagements extérieurs	85 000	21 Gros œuvre 1	1 042 000		CFC 2/m ³ GV
5 Frais secondaires	145 000	22 Gros œuvre 2	345 000	CFC 2/m ² GF	3 130
9 Ameublement et décoration	220 000	23 Installations électriques	37 000		
		24 CVCSE	36 000		
		25 Installations sanitaires	11 000	Indice du prix de construction de l'espace Mittelland, réalisation d'un immeuble de bureaux	
		26 Installations de transport	42 000	Avril 2011	102.2
		27 Aménagements intérieurs 1	18 000	Base octobre 2010	100.0
		28 Aménagements intérieurs 2	34 000		
Investissement total	3 690 000	29 Honoraires	415 000		

Délais

Lancement du projet	août 2009	Début des travaux	juillet 2010	Fin des travaux	avril 2011
---------------------	-----------	-------------------	--------------	-----------------	------------

Détail de l'entrée



Élévation nord-ouest





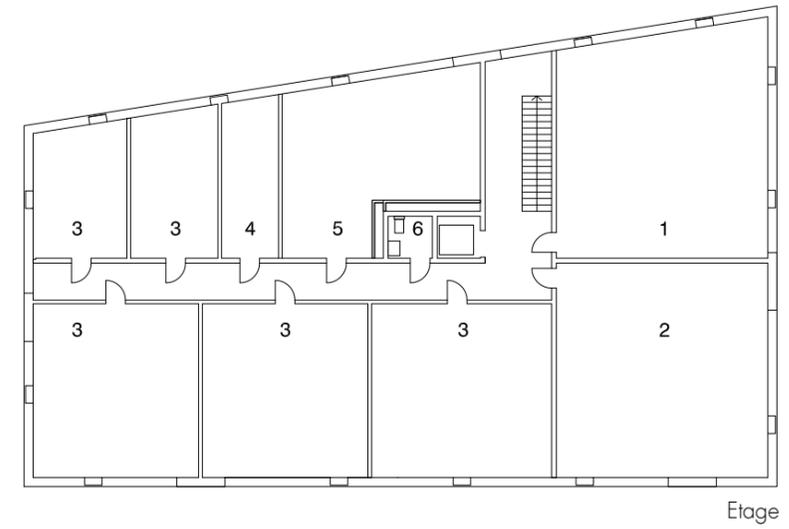
Elévation sud-ouest



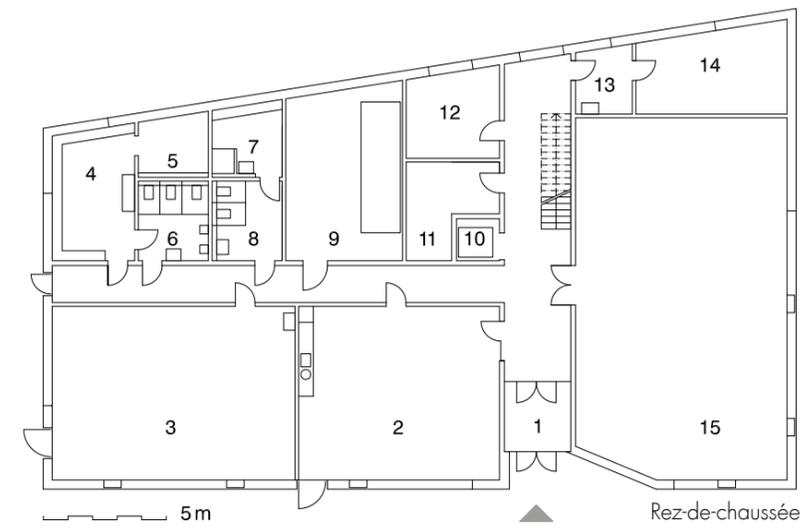
Zone de desserte



Salle de théorie au rez-de-chaussée



- 1 Theorieraum 1
- 2 Theorieraum 2
- 3 Büro
- 4 Material-/ Serviceraum
- 5 Arbeitsraum
- 6 WC



- 1 Eingang
- 2 Cafeteria
- 3 Retablierungsraum
- 4 Garderobe Herren
- 5 Dusche Herren
- 6 WC Herren
- 7 DU/Gard. Damen
- 8 WC Damen
- 9 Haustechnik
- 10 Lift
- 11 Elektroraum
- 12 Technik GWK
- 13 Waschen
- 14 Trocknen
- 15 Theorieraum